

¿Por qué Tolle, Lege? (Toma, Lee)

Un día San Agustín, violentamente agitado por las vacilaciones que precedieron a su conversión, se había refugiado en un bosquecillo para meditar y oyó una voz que pronunciaba estas palabras: "Tolle, lege". Mirando entonces un libro que leía su amigo Alipio, leyó una epístola de San Pablo que decidió su conversión.

## En este número:

### PROGRAMACIÓN DE ACTIVIDADES

- Octubre
- Especial por la Jornada de la Cultura Cubana

### NOTIBIBLIO

- Del mes
- Exposiciones
- Nuestros autores

### DEL IDIOMA

- ¿Sabías por qué...

### A LOS BIBLIOTECARIOS

La frase del mes

"Los libros consuelan, calman, enriquecen y redimen."

José Martí

## PROGRAMACIÓN DE ACTIVIDADES

### Octubre

ACTIVIDAD POR EL DÍA DEL ADULTO MAYOR. "De la mano con mis abuelos"  
Forma parte del proyecto "Bibliotecarios por la primera infancia"

Conduce: MSc. Lisbet Aragonés Lafita y técn. Ernesto Pupo  
Miércoles 1 - 10:00 a.m. Teatro

TALLER "LA HORA DEL CUENTO"

Cuentos contados de viva voz, con la fuerza de la palabra y el gesto, para convocar la imaginación. Aventuras sin límites, donde niñas, niños, animales, príncipes, brujas y princesas son protagonistas de estas historias

Dirigido a los niños del Proyecto "Aula Museo"

Conduce: Mayra Navarro

Jueves - 12:00 m. Ludoteca

TALLER "LA ROSA BLANCA"

Narración de obras escritas por autores galardonados con el premio "La Rosa Blanca", que otorga la UNEAC a escritores de Literatura Infantil – Juvenil

Dirigido a los niños del Proyecto "Aula Museo"

Conduce: Adrián Guerra y Ma. del Carmen Arencibia

Martes - 12:00 m. Ludoteca

#### TALLER DE ARTES PLÁSTICAS "PASEANDO COLORES"

Dedicado al aprendizaje de las diferentes técnicas en las artes plásticas (niños de primaria)

Conduce: Julio Reyes Cabrera

Sábados - 10:00 a.m. Ludoteca

#### TALLER DE PSICOTERAPIA SISTÉMICA

Destinado a mejorar la estima y la seguridad en si mismo, contribuye a la solución de problemas en la familia

Público dirigido (niños y adultos)

Lunes - 1:00 p.m. Teatro y Ludoteca

#### TALLER "LEE Y APRENDE". Escuela Primaria Especial República Socialista de Viet Nam

Conduce: Técn. Juliana Uribe Moliner

Martes - 10:00 a.m. Ludoteca

#### PROYECTO "APRENDIENDO SCRABBLE"

Para todas las personas interesadas en aprender y jugar Scrabble. El requisito indispensable es saber leer y escribir

Torneo de Scrabble

1er. sábado - 9:30 a.m. a 4:00 p.m. Teatro

Clases de Scrabble

2do. sábado - 9:30 a.m. a 3:00 p.m. Teatro

#### PROYECTO "CULTURA ENTRE LAS MANOS"

Destinado a la comunicación que comprende e interpreta el lenguaje de señas

Conduce: ANSOC y su intérprete

Penúltimo sábado - 10:00 a.m. Teatro

#### PROYECTO CULTURAL "DIALFA HERMES"

Auspiciado por: la Biblioteca Pública Rubén Martínez Villena y la Asociación Hermanos Saíz (AHS)

Espacio que divulga el Arte y la Literatura Fantástica entre los jóvenes, escritores y amantes de esta literatura. En esta ocasión dedicado a la fantasía y la ciencia ficción de la literatura cubana

Presentadora: MSc. Sheila Padrón

Tema: La Mitología Cubana. Promoción de los fondos literarios de la institución

Sábado 25 - 1:00 p.m. Teatro

#### PROYECTO "EDUCA A TU HIJO DESDE LA BIBLIOTECA"

Espacio que contribuye a la formación del niño en edades tempranas como parte de las vías no formales

Conduce: Lauria Francisca Vivó

Miércoles y viernes - 10:00 a.m. Ludoteca

#### PROYECTO "DESAYUNO CON LOS ABUELOS"

Dirigido a clubes de abuelos de la comunidad, por programación de cada municipio de la capital

Cortesía de la Oficina del Historiador de Ciudad Habana, con variadas actividades dirigidas al disfrute del adulto mayor

Todos los martes - 10:00 a.m. Teatro

## Especial por la Jornada de la Cultura Cubana

Del 10 al 20 de Octubre

#### EXPOSICIÓN BIBLIOGRÁFICA "DEFENSORES DE LO GENUINO"

Presentan: Lic. Olivia Lima y Lic. Ana Ma. Sánchez

Martes 7 (Inauguración) - 10:00 a.m. Sala General

#### EXPOSICIÓN BIBLIOGRÁFICA "ME DICEN CUBA"

Presenta: Lic. Diana Guzmán

Martes 14 (Inauguración) - 10:00 a.m. Sala de Arte y Música

## CORO HABLADO SOBRE LA CULTURA CUBANA

En reconocimiento a los trabajadores de la biblioteca

Martes 14 - 9:30 a.m. Lobby de la institución

## CONFERENCIA MAGISTRAL "QUÉ NOS DICE SANTA CAMILA DE LA HABANA VIEJA 70 AÑOS DESPUÉS"

A cargo de: Lic. Tomás Fernández Robaina

Actividad cultural por el grupo de narradores "Para Contarte Mejor"

Martes 14 - 10:00 a.m. Teatro

## HOMENAJE A EXCILIA SALDAÑA

Exposición bibliográfica

Conferencia a cargo de Gerardo Fullea, con la participación de Esteban Llorach

Gala cultural con el *Quinteto y laúd*, tonadas campesinas, músicos aficionados, adulto mayor de Pasarela "Vida"

Conduce: Lic. Mario Ernesto Romero

Miércoles 15 - 10:00 a.m. Teatro

## HOMENAJE A HAYDÉE ARTEAGA

Con la participación de pioneros, profesionales y abuelos de la comunidad

Jueves 16 - 10:00 a.m. Casa Habana 620

## ENCUENTRO CON **ZUNZÚN** EN SU CUMPLEAÑOS

Con la participación del Aula Museo

Jueves 16 - 2:00 p.m. Teatro

## TÉ LITERARIO

Audiolibro *Allá ellos*, de Daniel Chavarría

Conduce: Caridad Sánchez

Lunes 20 - 2:00 p.m. Sala de Arte y Música

# NOTIBIBLIO

## Del mes

### Reapertura del Aula Museo

El inicio del nuevo curso escolar 2014-2015 ha involucrado también a nuestros bibliotecarios, quienes dieron la bienvenida a los alumnos de 6to. grado de la escuela primaria José Machado pertenecientes al Aula Museo, proyecto integrante del Programa Social Infantil que se desarrolla en estrecha coordinación entre la Dirección de Gestión Cultural de la Oficina del Historiador de la Ciudad y la Dirección Municipal de Educación de La Habana Vieja.



Los pioneros visitaron la Sala Braille y asistieron a un conversatorio sobre la biblioteca, donde se les orientó acerca de los diferentes concursos, talleres y actividades que organiza la institución y recibieron información sobre las colecciones, exposiciones y salas de lectura. Participaron además en el primer encuentro de *La Hora del Cuento* con la narradora oral Mayra Navarro.

También se iniciaron las visitas dirigidas con estudiantes de la escuela primaria Carlos Paneque, planificadas para los jueves en la tarde por la Oficina de Gestión Cultural, como propuesta encaminada a la formación de valores, la orientación vocacional y la educación patrimonial.

### Desayuno cubano

Como parte del Programa Social de Atención al Adulto Mayor de la Oficina del Historiador de la Ciudad, todos los martes se dan cita las casas de abuelos de todos los municipios de la capital para el disfrute de un desayuno y de variadas acciones culturales. En una de estas sesiones tuvo lugar la presentación en la Sala de Arte del recién estrenado filme *Meñique*, primer largometraje cubano



animado en 3D, basado en la traducción de José Martí del *Poucinet (Pulgarcito)* del francés Edouard Laboulaye.

En esta charla dialogaron los conductores-presentadores con el público asistente. El momento de las conclusiones fue propicio para comentar, promover e invitar a la lectura de las diferentes ediciones del cuento disponibles en nuestra colección infantil.

## Exposiciones

### Día Internacional para la Preservación de la Capa de Ozono

Entre los problemas ambientales más graves que afronta la humanidad actualmente está la destrucción de la capa de ozono. La Asamblea General de las Naciones Unidas proclamó el 16 de septiembre de 1994 el Día Internacional de la Preservación de la Capa de Ozono, en conmemoración a la firma del Protocolo de Montreal en 1954. La colaboración mundial ha logrado importantes avances en la lucha contra esa amenaza para la salud y el medio ambiente.

Cuba ha implementado un programa nacional para reducir el uso paulatino de las sustancias agotadoras de la capa de ozono en diferentes sectores productivos y de servicios. Nuestra biblioteca se sumó a la celebración de la Jornada Internacional para la Protección de la Capa de Ozono, del 1ro. al 30 de septiembre, con una exposición de libros y artículos de publicaciones como *Bohemia*, *Habanera*, *Mar y Pesca* y *Negocios en Cuba*, que abordan la temática y en especial los resultados más significativos alcanzados por nuestro país en esta esfera.

Entre los documentos expuestos se destacan *Contaminación y medio ambiente* de Gerardo Álvarez Suárez, *Políticas económicas ambientales: el caso contaminación* de Juan Llanes Regueiro, *Cuida tu planeta* de Manuel Antonio Fernández, *Protección del medio ambiente en Cuba* de Vittorio di Cagno, "Cuidemos la capa de ozono" de Nidia Rodríguez León, "Un día sin agujero" de Bárbara Avendaño, "Guerra verde" de Toni Prada y "Más sobre la capa de ozono".



### Estrellas de la Música

Muchas son las agrupaciones e intérpretes en Cuba que se pueden citar por la indiscutible calidad de su entrega. A grandes figuras de la música cubana que cumplen año de nacimiento o muerte en septiembre, como Carlos Puebla, Dámaso Pérez Prado, Roberto Faz, Odilio Urfé, Candido Fabré, Abelardo Barroso, Harold Gramatges, Omara Portuondo y Joseíto Fernández, estuvo dedicada la exposición de la Sala de Arte de este mes.

La muestra resultó una especie de recorrido a través de los géneros significativos de nuestra música, utilizando para ello las obras más difundidas y reconocidas universalmente; esas a las que hoy se les denomina "clásicos".

Cintio Vitier: poeta, escritor, ensayista y pensador cubano

Los títulos *Nupcias*, *Vísperas*, *De Peña Pobre*, *Ese sol del mundo moral*, *Rajando la leña está* y *Lo cubano en la poesía*, del destacado intelectual cubano Cintio Vitier Bolaños fueron promovidos por la Sala de Literatura para conmemorar otro aniversario de su nacimiento el 25 de septiembre.

Con una obra polifacética Cintio descolló como una de las voces más altas del Grupo *Orígenes*. Este poeta, ensayista, crítico, narrador, traductor, editor, profesor e investigador, desarrolló una importante labor en el estudio de la obra martiana y aportó al patrimonio cultural cubano y universal sus lecturas de la vida y la acción creadora de José Martí; se esforzó al mismo tiempo por mostrar una visión del Apóstol desde sí mismo, que permitiera sentirlo y valorarlo en su real dimensión poética y política.



## Nuestros autores



Rodolfo Alpizar en *El Autor y su obra*

Un encuentro mucho más cercano con un escritor a quien los bibliotecarios hemos conocido a través de su obra y durante presentaciones, paneles y conversatorios. Esta fue la oportunidad que nos reservó el homenaje a Rodolfo Alpizar Castillo, en el espacio habitual de *El Autor y su Obra* organizado por el Instituto Cubano del Libro el miércoles 17 de septiembre en la Biblioteca Provincial Rubén Martínez Villena.

La aproximación a este narrador, lingüista, traductor y autor de más de una veintena de libros, comenzó con imágenes de Alpizar y la presentación del panel integrado por los reconocidos editores Esteban Llorach y Víctor Malagón (premios nacionales de Edición) y el presidente de la Asociación Cubana de Traductores e Intérpretes Luis A. González.

Llorach recordó la postura amistosa, desinteresada y solidaria del homenajeado en sus años estudiantiles en la Facultad de Artes y Letras de la Universidad de La Habana y destacó su importante labor en la edición y traducción de libros. Los panelistas hicieron referencia a algunos de los títulos publicados por Alpizar, mencionaron sus premios y distinciones, resaltaron su participación en las Ferias del Libro y sobre todo su apreciada colaboración en la dedicada a Angola.

Alpizar narró algunas experiencias sobre su estancia de internacionalista en Angola, que le permitió aprender y dominar el idioma portugués; habló brevemente de su trabajo como editor y relató con modestia sus vivencias al traducir la obra de autores portugueses, brasileños y africanos de habla portuguesa, en especial de José Saramago. Finalmente agradeció la presencia de amigos, compañeros de trabajo y familiares en esta celebración.

El departamento de Programas Culturales de la biblioteca exhibió varios títulos del autor que forman parte de las colecciones de la Sala de Literatura, Infantil y General, entre ellos: *Sobre un montón de lentejas*, *La sublime embriaguez del poder*, *Brindis por Virgilio*, *Empecinadamente vivos*, *Amorosos disparates*, *aberraciones para escoger*, *Para expresarnos mejor*. *El acento*, *la puntuación y el gerundio*, *Dos aproximaciones a la sintaxis del español en Cuba (Sistema de preposiciones)*, *Traducción y terminología científica en Cuba: estado actual y algunas perspectivas*, *Terminología médica* y la noveleta para niños *Rafael y el caballito de madera*.



## DEL IDIOMA

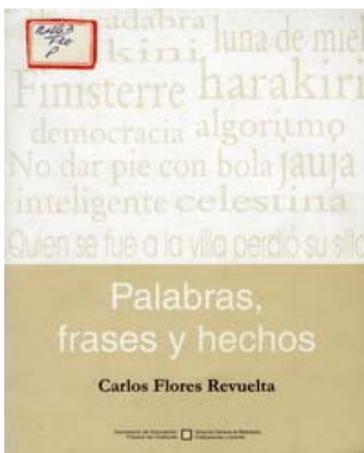
### ¿Sabías por qué...

...se dice PONER LOS PUNTOS SOBRE LAS 'ÍES' como sinónimo de ser minucioso o de poner en claro las cosas?

Cuando en el siglo XVI se adoptaron los caracteres góticos era fácil que dos 'íes' se confundieran con una 'u'. Para evitarlo se colocaban unos acentos sobre ellas y la costumbre se extendió hasta la 'i' sencilla.

...decimos de un ignorante que NO SABE NI JOTA?

La *iod* hebrea (antecesora de la *iota* griega) es la más pequeña de las veintidós letras de su alfabeto y su trazo forma parte de otras muchas letras.



## A LOS BIBLIOTECARIOS

Recomendamos la lectura de los siguientes artículos:

- Castro Ponce, Samuel. Realidad aumentada en los servicios de referencia y formación a usuarios  
Disponibile en: InfoTecarios.

<http://www.infotecarios.com/realidad-aumentada-en-los-servicios-de-referencia-y-formacion-a-usuarios/>

Propone considerar el uso de la realidad aumentada, como una tecnología que actualmente ha logrado gran aceptación entre el público debido a su carácter innovador y a lo atractivo de su utilización, para motivar a los usuarios a acercarse más a los recursos y servicios que ofrece la biblioteca y de este modo facilitar el trabajo bibliotecario.

- Acceso a la Información y Desarrollo: la importancia de la Declaración de Lyon.

Disponibile en: InfoTecarios.

<http://www.infotecarios.com/acceso-la-informacion-y-desarrollo-la-importancia-de-la-declaracion-de-lyon/>

Promueve la Declaración de Lyon sobre el Acceso a la Información y el Desarrollo como documento que se utilizará para influir positivamente en el contenido de la agenda de desarrollo post-2015 de la ONU y que ayudará a abogar para que las bibliotecas de todo el mundo jueguen un papel central en el apoyo al desarrollo para el futuro.

- Gutiérrez, Fernando Gabriel. Recursos digitales colaborativos para bibliotecarios 2.0

Disponibile en: InfoTecarios.

<http://www.infotecarios.com/recursos-digitales-colaborativos-para-bibliotecarios-2-0/>

Expone un listado de recursos digitales colaborativos que permiten al bibliotecario ejercer el espíritu de trabajo en conjunto, de apertura, de creación colectiva de contenidos, de lo abierto, de la remezcla y ser parte de la explosión digital ya como actores protagonistas y no como meros "guardias" del conocimiento y la información.

La institución realiza actividades culturales para el sano esparcimiento de niños, jóvenes y adultos de la comunidad. Son de gran aceptación los talleres de promoción de la lectura, de artes plásticas, presentación de libros y exposición de novedades adquiridas, entre otras actividades. Para más información puede contactar con el Grupo de Promoción y Desarrollo de la biblioteca, por los teléfonos: 862-9035 al 38, ext. 132 y/o por el e-mail [promocion\(arroba\)bpvillena.ohc.cu](mailto:promocion@bpvillena.ohc.cu).

La Sala de Referencia brinda servicios de consulta y referencia por vía e-mail para todos los interesados, de forma rápida y eficiente. Puede comunicarse a través de [referencias\(arroba\)bpvillena.ohc.cu](mailto:referencias@bpvillena.ohc.cu)

